EVROPSKÁ
KOMISE

V Bruselu dne 8.11.2023
COM(2023) 681 final

ANNEX

PŘÍLOHA

NÁVRHU ROZHODNUTÍ RADY č. X/2023

o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie k rozhodnutí Rady stabilizace a přidružení EU-Albánie, kterým se mění její jednací řád

PŘÍLOHA

RADA STABILIZACE A PŘIDRUŽENÍ,

s ohledem na Dohodu o stabilizaci a přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na jedné straně a Albánskou republikou (dále jen „Albánie“) na straně druhé, a zejména na čl. 120 odst. 4 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dialog a spolupráce mezi sociálními partnery a dalšími organizacemi občanské společnosti, jakož i regionálními a místními orgány Evropské unie a Albánie mohou výrazně přispět k rozvoji vzájemných vztahů a k integraci Evropy.

(2) Bylo by proto vhodné, aby tato spolupráce byla zajištěna zřízením dvou smíšených poradních výborů:

a) jednoho smíšeného poradního výboru mezi Evropským hospodářským a sociálním výborem na jedné straně a albánskými sociálními partnery a dalšími organizacemi občanské společnosti na straně druhé

b) a druhého mezi Výborem regionů Evropské unie na jedné straně a volenými zástupci místních a regionálních orgánů Albánie na straně druhé.

(3) Z toho vyplývá, že je třeba odpovídajícím způsobem změnit jednací řád Rady stabilizace a přidružení přijatý rozhodnutím č. 1/2009,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

V rozhodnutí č. 1/2009 se doplňují tyto články:

„*Článek 14*

Smíšený poradní výbor s Evropským hospodářským a sociálním výborem

1) Zřizuje se smíšený poradní výbor s Evropským hospodářským a sociálním výborem, který je pověřen úkolem pomáhat Radě stabilizace a přidružení při podpoře dialogu a spolupráce mezi sociálními partnery a dalšími organizacemi občanské společnosti v Evropské unii a Albánii. Tento dialog a spolupráce zahrnují všechny příslušné aspekty vztahů mezi Evropskou unií a Albánií, které mohou vyplynout v souvislosti s prováděním dohody o stabilizaci a přidružení. Tento dialog a spolupráce se zaměří především na:

a) přípravu albánských organizací zaměstnavatelů, zaměstnanců a dalších organizací občanské společnosti na činnosti v rámci budoucího členství v Evropské unii;

b) přípravu albánských organizací zaměstnavatelů, zaměstnanců a dalších organizací občanské společnosti na jejich účast na práci Evropského hospodářského a sociálního výboru po přistoupení Albánie;

c) výměnu informací o otázkách společného zájmu, zejména pokud jde o dosavadní vývoj procesu přistoupení a přípravu albánských organizací zaměstnavatelů, zaměstnanců a dalších organizací občanské společnosti na tento proces;

d) prosazování výměny zkušeností a strukturovaného dialogu mezi A) albánskými organizacemi zaměstnavatelů, zaměstnanců a dalšími organizacemi občanské společnosti a B) organizacemi zaměstnavatelů, zaměstnanců a dalšími organizacemi občanské společnosti členských států, mimo jiné prostřednictvím budování sítí v konkrétních oblastech, v nichž by mohly přímé kontakty a spolupráce představovat nejúčinnější způsob řešení jednotlivých problémů;

e) projednávání jakýchkoli dalších záležitostí, které vyvstanou v souvislosti s prováděním dohody o stabilizaci a přidružení, a to i v souvislosti s procesem přistoupení Albánie k EU.

2) Smíšený poradní výbor s Evropským hospodářským a sociálním výborem se skládá ze šesti zástupců Evropského hospodářského a sociálního výboru a šesti zástupců albánských sociálních partnerů a dalších organizací občanské společnosti. K účasti lze rovněž přizvat pozorovatele.

3) Smíšený poradní výbor s Evropským hospodářským a sociálním výborem plní své úkoly na základě konzultace s Radou stabilizace a přidružení nebo z vlastní iniciativy, pokud jde o podporu dialogu mezi hospodářskými a sociálními skupinami.

4) Členové budou vybráni tak, aby smíšený poradní výbor s Evropským hospodářským a sociálním výborem co nejvěrněji odrážel zájmy různých sociálních partnerů a dalších organizací občanské společnosti jak v Evropské unii, tak v Albánii. Oficiální nominace albánských členů provede vláda Albánie na základě návrhů sociálních partnerů a dalších organizací občanské společnosti. Tyto návrhy jsou založeny na inkluzivních a transparentních postupech výběru mezi sociálními partnery a dalšími organizacemi občanské společnosti.

5) Smíšenému poradnímu výboru s Evropským hospodářským a sociálním výborem předsedají společně člen Evropského hospodářského a sociálního výboru a zástupce albánských sociálních partnerů a dalších organizací občanské společnosti.

6) Smíšený poradní výbor s Evropským hospodářským a sociálním výborem přijme svůj jednací řád.

7) Evropský hospodářský a sociální výbor na jedné straně a albánská vláda na straně druhé hradí vlastní náklady vzniklé z důvodu účasti jejich delegátů na zasedáních smíšeného poradního výboru a jeho pracovních skupin, pokud jde o mzdové náklady, cestovní výlohy a diety.

8) Ostatní výlohy spojené s vlastní organizací zasedání nese strana, jež zasedání pořádá.

Článek 15

Smíšený poradní výbor s Výborem regionů Evropské unie

1) Zřizuje se smíšený poradní výbor s Výborem regionů Evropské unie, který je pověřen úkolem pomáhat Radě stabilizace a přidružení při podpoře dialogu a spolupráce mezi místními a regionálními orgány v Evropské unii a v Albánii. Tento dialog a spolupráce se zaměří především na:

a) přípravu místních a regionálních orgánů v Albánii na činnosti v rámci budoucího členství v Evropské unii;

b) přípravu místních a regionálních orgánů v Albánii na jejich účast na práci Výboru regionů po přistoupení Albánie;

c) výměnu informací o stávajících otázkách společného zájmu, zejména pokud jde o dosavadní vývoj týkající se evropské regionální politiky a procesu přistoupení a o přípravu místních a regionálních orgánů v Albánii na tyto politiky;

d) prosazování vícestranného strukturovaného dialogu mezi A) albánskými místními a regionálními orgány a B) místními a regionálními orgány členských států, mimo jiné prostřednictvím budování sítí v konkrétních oblastech, v nichž by přímé kontakty a spolupráce mezi albánskými místními a regionálními orgány a místními a regionálními orgány členských států mohly představovat nejúčinnější způsob řešení jednotlivých témat společného zájmu;

e) zajištění pravidelné výměny informací o interregionální spolupráci mezi albánskými místními a regionálními orgány a místními a regionálními orgány členských států;

f) podporu výměny zkušeností a znalostí v oblasti regionální politiky a strukturálních intervencí mezi A) albánskými místními a regionálními orgány a B) místními a regionálními orgány členských států, zejména know-how a technik týkajících se přípravy plánů nebo strategií místního a regionálního rozvoje a nejúčinnějšího využívání předvstupních a strukturálních fondů;

g) pomoc místním a regionálním orgánům v Albánii prostřednictvím výměny informací při praktickém provádění zásady subsidiarity ve všech oblastech života na místní i regionální úrovni;

h) projednávání jakýchkoli dalších záležitostí, které vyvstanou v souvislosti s prováděním dohody o stabilizaci a přidružení, a to i v souvislosti s procesem přistoupení Albánie k EU.

2) Smíšený poradní výbor s Výborem regionů Evropské unie se v počáteční fázi skládá z osmi zástupců Výboru regionů na jedné straně a osmi volených zástupců místních a regionálních orgánů Albánie na straně druhé. Smíšený poradní výbor může rozhodnout většinou svých členů z Výboru regionů a většinou svých členů z Albánie o změně počtu zástupců. Počet zástupců Výboru regionů a Albánie zůstává shodný a na každé straně jich může být nejvýše třináct. Jmenován bude i stejný počet náhradníků.

3) Smíšený poradní výbor s Výborem regionů Evropské unie provádí své činnosti na základě konzultace s Radou stabilizace a přidružení nebo z vlastní iniciativy, pokud jde o podporu dialogu mezi místními a regionálními orgány.

4) Smíšený poradní výbor s Výborem regionů Evropské unie může vydávat doporučení určená Radě stabilizace a přidružení.

5) Členové budou vybráni tak, aby smíšený poradní výbor s Výborem regionů Evropské unie co nejvěrněji odrážel různé úrovně místních a regionálních orgánů jak v Evropské unii, tak v Albánii. Oficiální nominace albánských členů provede vláda Albánie na základě návrhů organizací zastupujících místní a regionální orgány Albánie tak, aby byla zajištěna politická pluralita a genderová vyváženost. Tyto návrhy jsou založeny na inkluzivních a transparentních postupech výběru mezi zástupci zvolenými na místní nebo regionální úrovni.

6) Smíšený poradní výbor s Výborem regionů Evropské unie přijme svůj jednací řád.

7) Smíšenému poradnímu výboru s Výborem regionů Evropské unie předsedají společně člen Výboru regionů a zástupce místních a regionálních orgánů v Albánii.

8) Výbor regionů na jedné straně a albánská vláda na straně druhé hradí vlastní náklady vzniklé z důvodu účasti jejich delegátů a podpůrného personálu na zasedáních smíšeného poradního výboru s Výborem regionů Evropské unie, zejména pokud jde o cestovní výlohy a diety.

9) Ostatní výlohy spojené s vlastní organizací zasedání nese strana, jež zasedání pořádá.“

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem druhého měsíce následujícího po dni přijetí.

V ... dne ...

Za Radu stabilizace a přidružení

předseda/předsedkyně